

Bedienungsanleitung

Vielen Dank dass Sie sich für unsere Fontiso Infrarot Thermometer IRUT entschieden haben. Das kontaktlose und einfach zu bedienende Körper- und Oberflächenthermometer ermöglicht präzise Messungen über den integrierten Infrarotsensor innerhalb kürzester Zeit.

Übersicht:

1. Display
2. Ein/Austaste
3. Batteriefach
4. Linse Infrarot-Sensor

Batterien einsetzen:

Um das Batteriefach (3) zu öffnen, greifen Sie in die Vertiefung im unteren Bereich der Batteriefach-Abdeckung und ziehen Sie die Abdeckung nach vorne weg. Setzen Sie zwei Batterien des Typs 1.5V AAA (nicht im Lieferumfang enthalten) gemäß der Darstellung im Batteriefach ein. Schließen Sie die Abdeckung wieder.

Tastenfunktionen

Hinweis: Alle Einstellungen und Funktionen werden über die Ein/Austaste (2) gesteuert.

Das Gerät schaltet sich, wenn es nicht benutzt wird, nach 30 Sekunden aus.

Messung der Körpertemperatur: Einmal drücken.

Umschalten von Körper- / Oberflächentemperatur: Viermal drücken.

Speicher lesen: Dreimal drücken.

Umsstellen der Temperatureinheit: 5 Sekunden gedrückt halten um zwischen °F/°C zu wechseln.

Temperaturmessung

Hinweis: Um genaue Messdaten zu erhalten sollte das zu messende Objekt mindestens doppelt so groß sein wie der Durchmesser des Messensors.

Der Abstand zum zu messenden Objekt sollte 5 cm nicht überschreiten.

Messung der Körpertemperatur:

Richten Sie das Thermometer mit der Linse auf die Stirn oder die Achselhöhlen. Drücken und halten Sie die Ein/Austaste. Das Messergebnis wird nach kurzer Zeit im Display angezeigt. Temperaturbereiche werden durch verschiedenfarbige Displayhintergründe und ein akustisches Signal angezeigt.

- **Grün:** Normal, piepst einmal
- **Gelb:** Erhöhte Temperatur, piepst zweimal
- **Rot:** Fieber, piepst dreimal

Messung von Oberflächen und Flüssigkeiten:

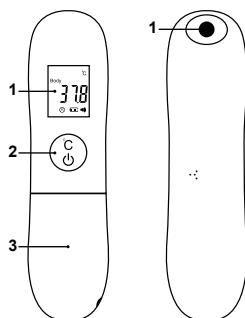
Richten Sie das Thermometer mit der Linse auf die das zu messende Objekt. Drücken Sie vier Mal die Ein/Austaste. Das Messergebnis wird nach kurzer Zeit im Display angezeigt.

Hinweis: Die meisten organischen Materialien und lackierte- oder oxidierte Oberflächen haben ein Emissionsvermögen von 0,95. Reflektierenden Oberflächen lassen sich messen, indem die zu messende Oberfläche mit nicht reflektierendem Klebeband abgedeckt und gemessen wird.

Reinigung

Linsenreinigung: Nutzen Sie ein Baumwolltuch um den IR Sensor zu reinigen.

Gehäusereinigung: Reinigen Sie das Gehäuse mit Feuchtem Tuch



Achtung: Verwenden Sie zum Reinigen keine Lösungsmittel oder scharfen Reiniger.

Sicherheitshinweise:

- Dieses Gerät ist nicht für den medizinischen Gebrauch geeignet.
- Tauchen Sie das Thermometer nicht in Flüssigkeiten.
- Halten Sie es fern von Kindern.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn es für längere Zeit nicht benutzt wird.
- Stellen Sie keine Selbstdiagnosen aufgrund der Messergebnisse des Geräts. Folgen Sie den Anweisungen Ihres Arztes.
- Bei Temperaturunterschied zwischen Aufbewahrungsort und Einsatzort, bewahren Sie das Gerät 30 Minuten am Einsatzort auf, bevor gemessen wird.
- Bei kalter/feuchter Stirn/Haut, trocknen Sie die Haut ab und warten Sie vor dem Messen 10 Minuten.
- Setzen Sie das Gerät nicht direkter Sonneneinstrahlung, extremen Temperaturen oder hoher Luftfeuchtigkeit aus.

Technische Daten:

- Display: LCD Display
- Messdauer: Eine Sekunde
- Messabstand: 2 bis 5 cm
- Körpertemperatur: 34°C bis 43°C
- Oberflächentemperatur: 5°C bis 50°C
- Genauigkeit: ± 0,2°C
- Messeinheiten: Celsius/Fahrenheit
- Automatische Abschaltung: Nach 30 Sekunden
- Speicher: 32 Messungen
- Betriebstemperatur: 10°C bis 40°C
- Batterie: 2 x 1.5V AAA (Nicht im Lieferumfang enthalten!)
- Abmessungen: 155 x 38 x 38 mm
- Gewicht: 65g (ohne Batterien)

Bei falscher Bedienung wird keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen.

Falls Sie Technischen Support benötigen, kontaktieren Sie bitte unser Support-Team per E-Mail unter der Adresse service@fontastic.eu.

CE Hiermit erklären wir, dass dieses Gerät die CE Kennzeichnung gemäß den Bestimmungen und Vorgaben trägt. Es entspricht somit den grundlegenden Anforderungen der EMV-Richtlinie 2014/30/EU. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.d-parts.de/Konfo

Hinweis zum Umweltschutz:

Ab dem Zeitpunkt der Umsetzung der europäischen Richtlinie 2012/19/EU in nationales Recht gilt folgendes: Elektrische und elektronische Geräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit der Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung oder anderer Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. In Deutschland gelten oben genannte Entsorgungsregeln, laut Batterieverordnung, für Batterien und Akkus entsprechend.

User Manual

Thank you for choosing our Fontiso IRUT infrared thermometers. The contactless and easy to use body and surface thermometer enables precise measurements via the integrated infrared sensor within shortest time.

Overview:

1. Display
2. On/off button
3. Battery compartment
4. Lens infrared sensor

Insert batteries:

To open the battery compartment (3), reach into the recesses in the lower part of the battery compartment cover and pull the Cover away to the front.

Insert two 1.5V AAA batteries (not supplied) as shown in the battery compartment. Close the cover again.

Button functions

Note: All settings and functions are controlled via the on/off button (2). The device will turn off after 30 seconds when not in use.

Measurement of body temperature: Press once.

Switching body / surface temperature: Press four times.

Read memory: Press three times.

Changing the temperature unit: Press and hold for 5 seconds to switch between °F/°C.

Temperature measurement

Note: To obtain accurate measurement data, the object to be measured should be at least twice as large as the diameter of the measurement sensor. The distance to the object to be measured should not exceed 5 cm.

Measurement of the body temperature:

Aim the thermometer with the lens to the forehead or armpits. Press and hold the on/off button. The measurement result will be shown in the display after a short time. Temperature ranges are indicated by different coloured display backgrounds and an acoustic signal.

- **Green:** Normal, beeps once
- **Yellow:** Increased temperature, beeps twice
- **Red:** Fever, beeps three times

Measurement of surfaces and liquids:

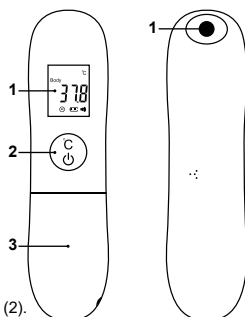
Aim the thermometer with the lens at the object to be measured. Press the on/off button four times. The measurement result is shown in the display after a short time.

Note: Most organic materials and painted or oxidized surfaces have an emissivity of 0.95. Reflective surfaces can be measured by covering the surface to be measured with non-reflective tape and measuring it.

Cleaning

Lens cleaning: Use a cotton cloth to clean the IR sensor.

Cleaning the housing: Clean the housing with a damp cloth



Caution: Do not use any solvents or harsh cleaners to clean the lens and housing.

Safety Instructions:

- This device is not suitable for medical use.
- Do not immerse the thermometer in liquids.
- Keep it away from children.
- Do not make self-diagnosis based on the measurement results of the device. Follow your doctor's instructions.
- If there is a difference in temperature between the place of storage and the place of use, keep the device at the place of use for 30 minutes before taking measurements.
- If the forehead/skin is cold/damp, dry the skin and wait 10 minutes before measuring.
- Do not expose the device to direct sunlight, extreme temperatures or high humidity.
- Remove the batteries if it is not going to be used for a long time.

Technical data:

- Display: LCD Display
- Measuring time: One second
- Measuring distance: 2 to 5 cm
- Body temperature: 34°C to 43°C
- Surface temperature: 5°C to 50°C
- accuracy: ± 0,2°C
- Units of measurement: Celsius/Fahrenheit
- Automatic switch-off: After 30 seconds
- Memory: 32 measurements
- Operating temperature: 10°C to 40°C
- Battery: 2 x 1.5V AAA (Not included!)
- Dimensions: 155 x 38 x 38 mm
- Weight: 65g (without batteries)

No liability is accepted for any damage caused by incorrect operation.

In case you need technical support, please contact our support-team by e-mail under service@fontastic.eu.

Registration and Safety Certification/General Information

CE We hereby declare, that this device carries the CE mark in accordance with the regulations and standards. It conforms with the fundamental requirements of the EMC directive 2014/30/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.d-parts.de/Konfo

Note on environmental protection:

After the implementation of the European Directive 2012/19/EU in the national legal system, the following applies: Electrical and electronic devices may not be disposed of with domestic waste. Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details of this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations. By recycling, re-using the materials or other forms of utilising old devices, you are making an important contribution to protecting our environment.

Manual de instrucciones

Gracias por elegir nuestros termómetros infrarrojos Fontiso IRUT. El termómetro de cuerpo y superficie sin contacto y fácil de usar permite obtener mediciones precisas a través del sensor de infrarrojos integrado en el menor tiempo posible.

Descripción general:

1. Pantalla
2. Botón de encendido/apagado
3. Compartimento de las pilas
4. Sensor de infrarrojos de la lente

Inserte las pilas:

Para abrir el compartimento de las pilas (3), introduzca la mano en los huecos de la parte inferior de la tapa del compartimento de las pilas y tire de la tapa hacia adelante. Inserte dos pilas AAA de 1,5 V (no incluidas) como se muestra en el compartimento de las pilas. Vuelva a cerrar la tapa.

Funciones de los botones

Nota: todos los ajustes y funciones se controlan mediante el botón de encendido/apagado (2).

El dispositivo se apagará después de 30 segundos de inactividad.

Medición de la temperatura corporal: pulse una vez.

Cambio de temperatura corporal/superficial: pulse cuatro veces.

Lectura de memoria: pulse tres veces.

Cambio de la unidad de temperatura: mantenga pulsado durante 5 segundos para cambiar entre °F/°C.

Medición de temperatura

Nota: para obtener datos de medición precisos, el objeto a medir debe ser al menos dos veces más grande que el diámetro del sensor de medición. La distancia al objeto a medir no debe superar los 5 cm.

Medición de la temperatura corporal:

Apunte el termómetro con la lente hacia la frente o las axilas. Pulse y mantenga pulsado el botón de encendido/apagado. El resultado de la medición se mostrará en la pantalla en poco tiempo. Los rangos de temperatura se indican mediante fondos de pantalla de diferentes colores y una señal acústica.

- **Verde:** normal, suena una vez
- **Amarillo:** temperatura elevada, suena dos veces
- **Rojo:** fiebre, suena tres veces

Medición de superficies y líquidos:

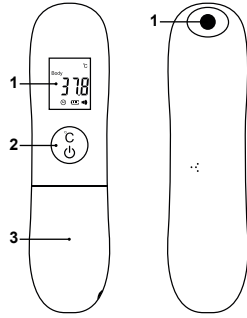
Apunte el termómetro con la lente hacia el objeto a medir. Pulse el botón de encendido/apagado cuatro veces. El resultado de la medición se muestra en la pantalla en poco tiempo.

Nota: la mayoría de los materiales orgánicos y las superficies pintadas u oxidadas tienen una emisividad del 0,95. Las superficies reflectantes se pueden medir cubriendo la superficie a medir con cinta no reflectante y midiéndola.

Limpieza

Limpieza de la lente: utilice un paño de algodón para limpiar el sensor de infrarrojos.

Limpieza de la carcasa: limpie la carcasa con un paño húmedo



Precaución: no utilice disolventes ni limpiadores fuertes para limpiar la lente y la carcasa.

Instrucciones de seguridad:

- Este dispositivo no es apto para uso médico.
- No sumerja el termómetro en líquidos.
- Manténgase lejos de los niños.
- No realice un autodiagnóstico basado en los resultados de la medición del dispositivo. Siga las instrucciones de su médico.
- En caso de diferencia de temperatura entre el lugar de almacenamiento y el lugar de uso, mantenga el dispositivo en el lugar de uso durante 30 minutos antes de tomar la temperatura.
- Si la frente/piel está fría/húmeda, seque la piel y espere 10 minutos antes de tomar la temperatura.
- No exponga el dispositivo a la luz solar directa, temperaturas extremas o humedad elevada.
- Retire las pilas si no se va a utilizar por mucho tiempo.

Datos técnicos:

- Pantalla: pantalla LCD
- Tiempo de medición: un segundo
- Distancia de medición: 2 a 5 cm
- Temperatura corporal: 34 °C a 43 °C
- Temperatura de la superficie: 5 °C a 50 °C
- Precisión: ± 0,2 °C
- Unidades de medida: Celsius/Fahrenheit
- Apagado automático: después de 30 segundos
- Memoria: 32 mediciones
- Temperatura de funcionamiento: 10 °C a 40 °C
- Pilas: 2 x 1,5 V AAA (¡no incluidas!)
- Tamaño: 155 x 38 x 38 mm
- Peso: 65 g (sin pilas)

La empresa no se hace responsable de ningún daño debido a una operación incorrecta.

Si necesita asistencia técnica, comuníquese con nuestro equipo de asistencia enviando un correo electrónico a service@fontastic.eu.

CE Por la presente declaramos que este dispositivo lleva la marca CE de acuerdo a las normativas y estándares de calidad. Cumple con los requisitos fundamentales de la directiva EMC 2014/30/EU. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la EU puede consultarse en la siguiente dirección de Internet: www.d-parts.de/Konfo

Nota sobre la protección medioambiental:

Tras la implementación de la Directiva europea 2012/19/EU en el sistema legal nacional, se aplica lo siguiente: los dispositivos eléctricos y electrónicos no se pueden eliminar junto con los residuos domésticos. Los consumidores están obligados por ley a devolver los dispositivos eléctricos y electrónicos que hayan finalizado sus vidas útiles a los puntos de recogida pública establecidos para este propósito o en su punto de venta. Los detalles de estas directrices se definen en las leyes nacionales de los respectivos países. Este símbolo en el producto, el manual de instrucciones o el paquete indican que el producto se encuentra sujeto a estas regulaciones. Al reciclar, reutilizar los materiales u otras formas de usar los dispositivos viejos, usted realiza una importante contribución para proteger nuestro medio ambiente.

Manuale d'istruzioni

Grazie per aver scelto i nostri termometri a infrarossi Fontiso IRUT. Il termometro per controllare la temperatura corporea e delle superfici, senza contatto e di facile utilizzo, consente misurazioni precise in un brevissimo lasso di tempo, attraverso il sensore a infrarossi integrato.

Panoramica

1. Display
2. Pulsante di accensione/spengimento (on/off)
3. Vano batterie
4. Sensore con lente a infrarossi

Inserimento delle batterie

Per aprire il vano batterie (3), toccare le nicchie presenti sulla parte bassa del coperchio e tirarlo in direzione della parte anteriore. Inserire due batterie AAA da 1,5 V (non fornite), seguendo la mostra presente nel vano batteria. Reinserire il coperchio.

Funzioni del pulsante

Nota bene: tutte le impostazioni e le funzioni vengono controllate attraverso il pulsante di accensione/spengimento (2). Il dispositivo si spegnerà dopo 30 secondi di inutilizzo.

Misurazione della temperatura corporea: premere una volta.

Passaggio dalla misurazione corporea a quella delle superfici: premere quattro volte.

Memoria delle letture: premere tre volte.

Cambio unità di misura della temperatura: tenere premuto per 5 secondi per passare da °C a °F e viceversa.

Misurazione della temperatura

Nota bene: per ottenere dei dati accurati, l'oggetto della misurazione dovrebbe trovarsi a una distanza pari almeno al doppio del diametro del sensore. La distanza dall'oggetto della misurazione non dovrebbe superare i 5 cm.

Misurazione della temperatura corporea

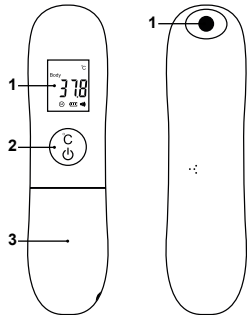
Puntare il termometro con la lente rivolta verso la fronte o le ascelle. Tenere premuto il pulsante di accensione/spengimento. Il risultato della misurazione verrà mostrato sul display in breve tempo. Gli intervalli in cui ricadono le temperature vengono indicati dallo sfondo del display di colore diverso e da appositi segnali acustici.

- **Sfondo verde:** temperatura normale, bip singolo.
- **Sfondo giallo:** temperatura sopra la norma, doppio bip.
- **Sfondo rosso:** febbre, triplo bip.

Misurazione di superfici e liquidi

Puntare il termometro con la lente rivolta verso l'oggetto su cui effettuare la misurazione. Premere il pulsante di accensione/spengimento per quattro volte. Il risultato della misurazione verrà mostrato sul display in breve tempo.

Nota bene: la maggior parte dei materiali organici e delle superfici verniciate o ossidate presentano un'emissività pari allo 0,95. Le superfici riflettenti possono essere misurate coprendo la zona interessata con del nastro non riflettente, per poi procedere con la misurazione.



Pulizia

Pulizia della lente: utilizzare un panno di cotone per pulire il sensore a IR.

Pulizia dell'alloggio: pulire l'alloggio con un panno umido.

Attenzione: non utilizzare solventi o detergenti aggressivi per pulire la lente e l'alloggio.

Istruzioni di sicurezza

- Questo dispositivo non è adatto all'utilizzo in ambito medico.
- Non immergere il termometro nei liquidi.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Non effettuare auto-diagnosi basate sui risultati della misurazione mostrati dal dispositivo. Seguire le istruzioni del proprio medico curante.
- In caso di differenza di temperatura con il luogo di conservazione, tenere il dispositivo nel luogo di utilizzo per 30 minuti, prima di procedere con le misurazioni.
- Se la fronte o la pelle si presentano fredde o umide, asciugare la pelle e attendere 10 minuti, prima di procedere con la misurazione.
- Non esporre il dispositivo alla luce diretta del sole, a temperature estreme o in ambienti molto umidi.
- In caso di lunghi periodi di inutilizzo, rimuovere le batterie dall'apposito vano.

Dati tecnici

- Display: display LCD
- Tempo di misurazione: 1 secondo
- Distanza di misurazione: da 2 a 5 cm
- Temperatura corporea: da 34°C a 43°C
- Temperatura delle superfici: da 5°C a 50°C
- Accuratezza: ± 0,2°C
- Unità di misura: Celsius/Fahrenheit
- Spegnimento automatico: dopo 30 secondi
- Memoria: 32 misurazioni
- Temperatura di funzionamento: da 10°C a 40°C
- Batteria: 2 batterie AAA da 1,5V (Non include!)
- Dimensioni: 155 x 38 x 38 mm
- Peso: 65 g (senza batterie)

L'azienda non è responsabile per eventuali danni dovuti a utilizzi impropri.

Se hai bisogno di supporto tecnico, contatta il nostro team di assistenza via e-mail all'indirizzo service@fontastic.eu.

CE Con la presente dichiariamo che il dispositivo porta il marchio CE in conformità con le regole e gli standard. È conforme ai requisiti fondamentali della direttiva EMC 2014/30/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità EU è disponibile al seguente indirizzo internet: www.d-parts.de/Konfo

Informazioni per protezione ambientale:

Dopo l'implementazione della Direttiva Europea 2012/19/EU nel sistema legale nazionale, si applica quanto segue: i dispositivi elettrici ed elettronici non possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Una volta che non siano più funzionanti, gli utenti sono obbligati dalla legge a portare i dispositivi elettrici ed elettronici ai punti pubblici di raccolta istituiti per tale proposito o dal rivenditore. I dettagli a riguardo sono definiti dalla legge nazionale del rispettivo paese. Questo simbolo sul prodotto, sul manuale d'istruzioni o sull'imballaggio, indica che un prodotto è soggetto a queste regole. Riciclando, riutilizzando i materiali o attraverso altre forme di utilizzo di vecchi dispositivi, contribuisce in maniera importante alla protezione del nostro ambiente.